TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THỊ XÃ ĐÔNG TRIỀU** **TỈNH QUẢNG NINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Bản án số: 98 /2019/HS-ST Ngày 08 - 11 - 2019	

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ ĐÔNG TRIỀU, TỈNH QUẢNG NINH

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có*:**

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Phạm Khắc Tuyn.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Đình Thắng.

2. Ông Bùi Quốc Tuấn.

- Thư ký phiên toà: Ông Hoàng Mạnh Hùng – Thư ký Toà án nhân dân thị xã Đông Triều.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên toà: Ông Phạm Công Hoàng - Kiểm sát viên.

Trong ngày 08 tháng 11 năm 2019, tại Tòa án nhân dân thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 94/2019/TLST-HS ngày 30 tháng 9 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 95/2019/QĐXXST- HS ngày 25 tháng 10 năm 2019 đối với bị cáo:

Dương Hữu Q, sinh năm 1989 tại huyện B, tỉnh Lạng Sơn; Nơi cư trú: thôn Đ, xã H (nay là khu Đ, phường H), thị xã Đ, tỉnh Quảng Ninh; Nghề nghiệp: Lái xe ô tô; Trình độ học vấn: 11/12; Dân tộc: Tày; Giới tính: Nam; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Dương Hữu T và bà Nguyễn Thị T; Vợ, con: chưa có; Tiền án: không; Tiền sự: không; Bị cáo đầu thú và bị tạm giữ từ ngày 26 tháng 6 năm 2019; được tại ngoại ngày 05 tháng 7 năm 2019. Có mặt.

**** Người bị hại*:** Ông Trần Văn D, sinh năm 1965 (đã chết).

Người đại diện theo pháp luật của ông D:

1. Bà Nguyễn Thị K, sinh năm 1969 (là vợ của ông D). Địa chỉ: Thôn (nay là khu) H, xã (nay là phường) H, thị xã Đ, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt (có đơn xin xét xử vắng mặt).

2. Chị Trần Thị B. N, sinh năm 1990 (là con của ông D). Địa chỉ: Khu B, thị trấn V, huyện V, thành phố Hải Phòng. Vắng mặt.

3. Anh Trần Minh C, sinh năm 1998 (là con của ông D). Địa chỉ: Thôn (nay là khu) H, xã (nay là phường) H, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt.

Người đại diện theo ủy quyền của chị Trần Thị B. N và anh Trần Minh C là bà Nguyễn Thị K (theo văn bản ủy quyền ngày 01 tháng 7 năm 2019). Bà K có đơn xin xét xử vắng mặt.

**** Bị đơn dân sự:*** Công ty Cổ phần xây dựng C; Địa chỉ: số H, ngõ C, phố M, phường M, quận N, thành phố Hà Nội; Người đại diện theo pháp luật: Ông Bùi Văn P - Chức vụ: Giám đốc công ty;

Người đại diện theo ủy quyền của giám đốc công ty Cổ phần xây dựng C là ông Đào Đức T, sinh năm 1982; địa chỉ: Tổ B, khu V, phường M, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh (theo văn bản ủy quyền ngày 26 tháng 6 năm 2019 của Giám đốc công ty C). Vắng mặt.

**** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:***

1. Công ty Cổ phần H. Địa chỉ: Tổ B, khu A, phường C, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh; người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Phương N – Chức vụ: Giám đốc. Vắng mặt.

2. Chị Nguyễn Thị H, sinh năm 1984. Trú tại: Tổ B, khu V, phường M, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt.

* *Người làm chứng*: Anh Đặng Văn S.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Dương Hữu Q ký hợp đồng lái xe ô tô cho Công ty cổ phần xây dựng C. Sáng ngày 26 tháng 6 năm 2019, Q được công ty giao điều khiển xe ô tô tải nhãn hiệu HOWO biển kiểm soát 29C – … từ bãi đỗ xe thuộc phường Mạo Khê, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh để đi vào khu vực xã Bình Khê, thị xã Đông Triều vận chuyển đất. Khoảng 07 giờ 45 phút cùng ngày, Q điều khiển xe ô tô đến đoạn đường bê tông liên xã thuộc thôn Trại Mới B, xã Bình Khê, thị xã Đông Triều. Lúc này, Q quan sát thấy phía trước cùng chiều cách xe ô tô của Q khoảng 20m có một xe môtô (loại xe ba bánh phía sau có thùng chở hàng và không có biển kiểm soát), do ông Trần Văn D điều khiển, đang lưu thông trên phần đường bên phải theo chiều đi nên Q bật xi nhan trái, đồng thời điều khiển cho xe ô tô đi ra giữa đường rồi tăng tốc độ để vượt. Khi phần đầu xe ô tô của Q vượt qua xe mô tô, thì phần thân bên phải xe ô tô Q điều khiển va chạm vào thành bên trái thùng chở hàng phía sau xe mô tô của ông D làm xe mô tô ba bánh bị đổ lật ngửa ngay tại mép đường bên phải (theo hướng xe chạy). Hậu quả: ông D bị thương tích nặng được đưa đến cấp cứu tại Trung tâm y tế than khu vực Mạo Khê, đến 08 giờ 48 phút cùng ngày thì tử vong; Xe mô tô ba bánh bị hư hỏng.

Kết quả khám nghiệm hiện trường thể hiện: Nơi xảy tai nạn là đường giao thông liên xã (thuộc khu Trại Mới B, xã Bình Khê, thị xã Đông Triều), mặt đường trải bê tông, khô ráo không có vật che khuất tầm nhìn, không có hệ thống biển báo, giữa tâm đường có vạch kẻ rãnh chia hai phần đường hướng đi ngược chiều nhau, mỗi phần đường đều rộng 2,8m; phía Bắc và phía Nam đường bê tông có lề đường đất rộng lần lượt là 1,5m và 02m; phía Đông là hướng đi ngã ba Nông trường Bình

Khê; phía Tây là hướng đi phường Mạo Khê; phía Bắc và phía Nam đều tiếp giáp khu nhà dân. Các số đo dấu vết, phương tiện được lấy vào vạch kẻ chỉ giữa tâm đường và mép đường bên phải (phía Nam) theo chiều Mạo Khê đi ngã ba Nông trường Bình Khê như sau:

- Xe ôtô biển kiểm soát 29C - … dừng đỗ sau tai nạn trên phần đường hướng ngã ba Nông trường Bình Khê đi phường Mạo Khê, đầu xe quay về phía Đông, đuôi xe quay về phía Tây, tâm trục lốp trước bên phải và tâm trục lốp giàn bánh thứ 3 bên phải cách vạch kẻ chỉ giữa tâm đường bê tông về phía Nam lần lượt là 0,6m và 0,4m, về phía Tây là 7,3m và vuông góc về phía Nam là 3,2m đến mép sân của số nhà 57.

- Trên phần đường phía Nam (bên phải) là vị trí xe mô tô ba bánh bị đổ và lật ngửa hàng hóa trên thùng xe bị rơi vãi, đầu xe quay hướng đi Mạo Khê, đuôi xe quay hướng đi Bình Khê, tâm trục lốp trước trùng với mép đường bê tông phía Nam, tâm trục lốp sau bên trái cách vạch kẻ chỉ giữa tâm đường là 2,6m.

- Dấu vết lốp bánh xe mô tô ba bánh in trên lề đất tại mép đường phía Nam (bên phải) có chiều hướng từ Tây Bắc chếch sang Đông Nam, có chiều dài là 5,1m, chỗ rộng nhất là 1,2m, điểm đầu cách mép đường phía Nam 0,35m. Điểm cuối của dấu vết tiếp giáp với mép ngoài của đống đất đá phía Nam đường.

Ngoài ra trên hiện trường còn để lại dấu vết của đám cỏ cây bị cày xới, dập nát do xe mô tô ba bánh tạo ra khi xảy ra tai nạn.

Kết quả khám nghiệm các phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông:

- Xe ô tô biển kiểm soát 29C - ...: Giá bảo vệ bình hơi phía trước bên phải có vết trượt trùi bụi và trượt xước kim loại kích thước (17 x 2,5) cm, hướng từ trước về sau, từ trên xuống dưới, điểm thấp nhất cách đất 72cm; Mặt ngoài bình hơi có vết trượt trùi bụi và xước kim loại kích thước (11 x 01) cm, hướng từ trước về sau, điểm đầu cách mặt đất 78,5cm và cách đầu bình hơi 28 cm; Mặt ngoài phía dưới ốp nhựa bình ắc quy bên phải có vết trượt trùi bụi, xước nhựa kích thước (58 x 4,5) cm, hướng từ trước về sau, điểm đầu cách đất 92cm; Cần che bạt của thùng xe bên phải bị cong vênh, trượt xước kim loại hướng từ trước về sau, từ dưới lên trên; Mặt ngoài la zăng giàn bánh thứ 2 bên phải bị cong vênh và trượt rách kim loại kích thước (50 x 0,5) cm; mặt ngoài má lốp của giàn bánh thứ hai bên phải bị cọ sát cao su kích thước (178 x 0,4) cm.

- Xe mô tô ba bánh (không có biển kiểm soát): Toàn bộ ốp nhựa cụm đèn pha trước, ốp nhựa đầu xe, cụm đèn xin nhan trước bên trái và gương chiếu hậu bên phải bị gẫy, vỡ; Chắn bùn lốp trước bị cong vênh biến dạng hướng từ trước về sau từ trái sang phải; toàn bộ tôn mái che đầu xe, khung kim loại chống mái che, khung phủ bạt phía trước bên trái, khung phủ bạt phía sau thùng xe bị cong vênh, biến dạng, hướng từ trái sang phải; mặt trên thành thùng xe bên trái, trụ đỡ khung phủ bạt phía trước bên trái, mặt ngoại trụ đỡ khung phủ bạt phía sau thùng xe bên trái bị trượt xước sơn và xước kim loại, hướng từ trước về sau và từ trái sang phải.

Biên bản khám nghiệm tử thi ngày 26 tháng 6 năm 2019 và Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 132/19/TT, ngày 26 tháng 6 năm 2019 của Trung tâm pháp y

- Sở y tế tỉnh Quảng Ninh kết luận: ông Trần Văn D bị tử vong do suy hô hấp, ép tim và sốc mất máu do chấn thương ngực bụng kín.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 39/KL - ĐGTS, ngày 26 tháng 7 năm 2019, của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thị xã Đông Triều kết luận: Giá trị tài sản bị hư hỏng của xe mô tô ba bánh là 3.000.000đ (Ba triệu đồng).

Bản cáo trạng số: 89/CT - VKS - ĐT ngày 22 tháng 9 năm 2019 Viện kiểm sát nhân dân thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh đã truy tố bị cáo Dương Hữu Q về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo Điểm a Khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát thực hành quyền công tố và luận tội có quan điểm: Vẫn giữ nguyên quan điểm như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Dương Hữu Q phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ",

Về trách nhiệm hình sự: Đề nghị áp dụng Điểm a Khoản 1 Điều 260; các Điểm b, s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51; các Khoản 1, 2 và 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo từ 12 đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Về vật chứng: Đề nghị áp dụng Khoản 1, Điểm a Khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả lại bị cáo Dương Hữu Q một giấy phép lái xe hạng FC số 31011800xxx do Sở Giao thông Vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 06 tháng 5 năm 2015.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận gì đối với luận tội và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát.

Bị cáo nói lời sau cùng: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Trong quá trình điều tra, truy tố Cơ quan điều tra Công an thị xã Đông Triều, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Đông Triều, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Đánh giá về hành vi của bị cáo theo tội danh, điểm, khoản, điều của Bộ luật hình sự mà Viện kiểm sát nhân dân thị xã Đông Triều đã truy tố:

Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo Dương Hữu Q đều khai nhận:

Bị cáo có ký hợp đồng làm công việc lái xe ô tô cho Công ty cổ phần xây dựng C. Sáng ngày 26 tháng 6 năm 2019, bị cáo được công ty giao nhiệm vụ điều khiển xe ô tô tải nhãn hiệu HOWO biển kiểm soát 29C – … từ bãi đỗ xe thuộc phường Mạo Khê, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh để đi vào khu vực xã Bình Khê, thị xã

Đông Triều vận chuyển đất. Đến khoảng 07 giờ 45 phút cùng ngày, khi điều khiển xe ô tô đến đoạn đường bê tông liên xã (thuộc thôn Trại Mới B, xã Bình Khê, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh), bị cáo quan sát thấy phía trước cùng chiều cách khoảng 20m có một xe môtô ba bánh phía sau có thùng chở hàng đang lưu thông trên phần đường bên phải theo chiều đi nên bị cáo bật xi nhan trái, đồng thời điều khiển cho xe ô tô đi ra giữa đường rồi tăng tốc độ để vượt. Khi phần đầu xe ô tô vượt qua xe mô tô ba bánh, thì phần thân bên phải xe ô tô bị cáo điều khiển đã va chạm vào thành bên trái thùng chở hàng phía sau xe mô tô ba bánh (do ông Trần Văn D điều khiển) làm xe mô tô ba bánh bị đổ lật ngửa ngay tại mép đường bên phải (theo hướng xe chạy). Hậu quả: ông Trần Văn D bị thương tích nặng dẫn đến tử vong; Xe mô tô ba bánh bị hư hỏng, giá trị thiệt hại là 3.000.000 đồng.

Người làm chứng Đặng Văn S có lời khai: Khoảng 7 giờ 00 ngày 26 tháng 6 năm 2019 anh điều khiển xe ô tô 14C -… từ thôn Bến Vuông, xã Bình Khê đi đến phường Mạo Khê. Anh điều khiển xe lưu thông trên đường bê tông liên xã, tuyến đường này rộng khoảng 5 đến 6 m, giữa tâm đường có vạch kẻ chỉ để chia hai phần đường hướng đi ngược chiều nhau. Khi đi đến đoạn đường thuộc thôn Trại Mới B, xã Bình Khê thì anh thấy có một chiếc xe tải to màu trắng, nhãn hiệu HoWo dừng đỗ bên phần đường hướng xe của anh đi, đầu xe này hướng về phía đi Bình Khê. Anh điều khiển xe đi qua xe tải màu trắng đó thì thấy có một xe ba bánh nằm lật đổ ngửa tại mép phía nam đường bê tông, đầu xe quay về hướng đi Mạo Khê, anh thấy có một người đàn ông nằm ở sân trước cửa một nhà dân ven đường. Thấy vậy, anh xuống xe lại gần thì thấy người đàn ông bảo anh là "Nhà chú ở Tràng Bạch". Sau đó, người dân xung quanh bảo anh đánh xe của anh đi khỏi nơi xảy ra tai nạn, khi anh quay lại thì người đàn ông bị tại nạn đã được đưa đi cấp cứu.

Đại diện bị đơn dân sự, ông Đào Đức T có lời khai: Sáng ngày 26 tháng 6 năm 2019 ông gọi điện thoại cho lái xe Dương Hữu Q để Quả điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 29C – … đi từ Mạo Khê vào xã Bình Khê làm việc. Đến khoảng 8 giờ 00 cùng ngày, khi ông đang ở Mạo Khê thì nhận được điện thoại từ Q báo cho ông biết xe ô tô vừa gây tại nạn với xe "ba gác". Thấy vậy ông liền đi vào khu vực tai nạn thì thấy xe ô tô của công ty ông đang đỗ tại đó, còn xe "ba gác" bị lật ngửa và người bị nạn (ông D) đang bị thương. Ông liền đưa ông D đi bệnh viện cấp cứu nhưng do thương tích nặng nên ông D đã tử vong. Chiếc xe ô tô tải biển kiểm soát 29C – … ông chỉ giao cho Q là người quản lý, sử dụng duy nhất, không giao cho ai khác.

Đại diện người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Công ty Cổ phần H (ông Nguyễn Phương N) có lời khai: Trước khi xảy ra tai nạn, giữa Công ty và ông Trần Văn D có ký hợp đồng lao động, ông D làm nhiệm vụ tiếp phẩm vào công ty S. Ngày 26 tháng 6 năm 2019 ông D chở hàng vào công ty S, số lượng và danh mục hàng hóa được ghi trong phiếu giao hàng, còn việc chở hàng bằng phương tiện gì thì thỏa thuận là do ông D tự thu xếp. Đến khoảng 9 giờ sáng ngày 26 tháng 6 năm 2019 khi đang ở công ty thì ông nhận được thông tin ông D bị tại nạn giao thông dẫn đến tử vong.

Lời khai của bà Nguyễn Thị K (đại diện hợp pháp của người bị hại), lời khai của chị Nguyễn Thị H (người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan) đều có các tình tiết phù hợp với lời khai của bị cáo và những người tham gia tố tụng trong vụ án.

Lời khai của những người tham gia tố tụng cũng phù hợp với: Sơ đồ hiện trường; Biên bản khám nghiệm hiện trường; Bản ảnh khám nghiệm hiện trường, các Biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông; Bản ảnh khám nghiệm phương tiện do Công an thị xã Đông Triều lập ngày 26 tháng 6 năm 2019; phù hợp với: Bản ảnh và Biên bản khám nghiệm tử thi ông Trần Văn D cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án.

Như vậy, đã có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 07 giờ 45 phút ngày 26 tháng 6 năm 2019, bị cáo Dương Hữu Q điều khiển xe ô tô tải, nhãn hiệu HOWO, biển kiểm soát 29C - …. hướng từ phường Mạo Khê, thị xã Đông Triều đến xã Bình Khê, thị xã Đông Triều. Khi đi đến đoạn đường bê tông liên xã (thuộc thôn Trại Mới B, xã Bình Khê, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh), do vượt xe không đúng quy định, không đảm bảo an toàn, nên đã va chạm vào xe mô tô ba bánh do ông Trần Văn D điều khiển đang đi phía trước cùng chiều, làm ông D bị tử vong, xe mô tô ba bánh bị hư hỏng, thiệt hại 3.000.000 đ (Ba triệu đồng).

Hành vi điều khiển phương tiện giao thông đường bộ nêu trên của Dương Hữu Q đã vi phạm Khoản 2 Điều 14 Luật giao thông đường bộ.

Khoản 2 Điều 14 Luật giao thông đường bộ quy định:

“ ... Xe xin vượt chỉ được vượt khi không có chướng ngại vật phía trước, không có xe chạy ngược chiều trong đoạn đường định vượt, xe chạy trước không có tín hiệu hiệu vướt xe khác và đã tránh về bên phải...”

Hành vi vi phạm các quy định khi tham gia giao thông của bị cáo Dương Hữu Q làm chết một người và gây thiệt hại về tài sản cho người khác, đã phạm vào tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ", tội danh và hình phạt quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Do đó, Bản cáo trạng số 89/CT - VKS - ĐT ngày 22 tháng 9 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh và lời buộc tội của Kiểm sát viên thực hành quyền công tố và luận tội tại phiên tòa là có đủ cơ sở, cần được chấp nhận.

Tai nạn giao thông hiện nay đang là một vấn nạn nhức nhối của toàn xã hội, nhiều người đã bị thiệt hại tính mạng hoặc mang thương tật suốt đời vì tai nạn giao thông, nhiều gia đình phải lâm vào hoàn cảnh tang thương, con mất cha, mẹ; vợ mất chồng... Trong khi các cấp, các ngành và toàn xã hội vẫn đang nỗ lực thực hiện nhiều biện pháp để nâng cao ý thức chấp hành pháp luật, kìm chế tai nạn giao thông thì bị cáo Dương Hữu Q là người trưởng thành, có đầy đủ nhận thức, đã qua đào tạo và được cơ quan có thẩm quyền cấp Giấy phép lái xe hạng FC nhưng do điều khiển xe đi không đúng quy tắc khi tham gia giao thông, vượt xe cùng chiều không đúng quy định nên đã gây thiệt hại đến tính mạng, tài sản của người khác. Do đó, hành vi của bị cáo cần phải bị xử lý nghiêm trước pháp luật.

[3] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Bị cáo Dương Hữu Q là người có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; có nơi cư trú rõ ràng; phạm tội do lỗi vô ý; sau khi tai nạn xảy ra, đã chủ động đến cơ quan chức năng đầu thú; tích cực cùng với đại diện bị đơn dân sự tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại cho gia đình người bị hại; có thái độ thành khẩn khai báo, tỏ ra biết ăn năn, hối cải; đại diện hợp pháp của người bị hại đề nghị xin miễn truy cứu trách

nhiệm hình sự cho bị cáo. Ngoài ra, bố bị cáo (ông Dương Hữu T) đã có công lao trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước, được tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng Nhất. Từ những lý do nêu trên, thấy cần cho bị cáo hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các Điểm b, s Khoản 1và Khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Trên cơ sở quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự và Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự về án treo; Xét nguyên nhân, điều kiện, hoàn cảnh phạm tội, nhân thân, những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và đề nghị của đại diện hợp pháp của người bị hại thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, mà chỉ cần giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát, giáo dục, cải tạo để bị cáo có điều kiện trở thành công dân có ích.

[4]Về trách nhiệm dân sự:

- Quá trình điều tra, bị cáo đã tích cực kết hợp với đại diện chủ xe ô tô tự nguyện thỏa thuận bồi thường toàn bộ thiệt hại về vật chất và tinh thần cho gia đình ông Trần Văn D tổng số tiền 200. 000.000đ (Hai trăm triệu đồng). Xét thấy thỏa thuận giữa các bên là hoàn toàn tự nguyện, Sau khi thỏa thuận bồi thường, các bên không có ý kiến hoặc đề nghị gì thêm nên không đề cập giải quyết.

- Đối với hư hỏng của xe ô tô biển kiểm soát 29C - … và những thiệt hại về vật tư, hàng hóa… đại diện chủ sở hữu xe và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không yêu cầu bị cáo phải bồi thường, nên không đề cập giải quyết.

[5]Về vật chứng của vụ án:

- Cơ quan Công an đã trả lại chiếc xe ô tô biển kiểm soát 29C - … (cùng các giấy tờ có liên quan) cho đại diện chủ sở hữu và xe ba gác cho bà Nguyễn Thị K (đại diện hợp pháp của người bị hại). Sau khi nhận lại tài sản, các bên không có ý kiến gì thêm. Xét thấy, việc Cơ quan công an trả lại các vật chứng nêu trên là phù hợp quy định tại Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự nên không đề cập giải quyết.

- Về giấy phép lái xe đã thu giữ của bị cáo Dương Hữu Q, do không cấm bị cáo tiếp tục hành nghề lái xe nên cần trả lại.

[6] Về án phí:

Bị cáo là người bị kết án nên phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

* *Tuyên bố*: Bị cáo Dương Hữu Q phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

* *Áp dụng*: Điểm a Khoản 1 Điều 260; các điểm b, s Khoản 1và Khoản 2 Điều 51, các Khoản 1, 2 và 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Dương Hữu Q 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (Hai mươi bốn) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Dương Hữu Q cho Ủy ban nhân dân phường H, thị xã Đ, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Dương Hữu Q có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân phường phường H, thị xã Đ, tỉnh Quảng Ninh trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố tình vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

* *Về vật chứng*: Áp dụng Khoản 1, Điểm a Khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự: Trả lại bị cáo Dương Hữu Q một giấy phép lái xe hạng FC số 310118001xxx do Sở Giao thông Vận tải thành phố Hải Phòng cấp ngày 06 tháng 5 năm 2015.

* *Về án phí:* Áp dụng Khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự; Điểm a Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326 / 2016 / UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo Dương Hữu Q phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

* *Về quyền kháng cáo*: Theo quy định tại Điều 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng Hình sự, bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; đại diện hợp pháp của người bị hại, bị đơn dân sự và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan (vắng mặt tại phiên tòa) được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được tống đạt hợp lệ ./.

***Nơi nhận*:**
- Bị cáo;
- ĐDHP của người bị hại;
- Người có QL,NVLQ;
- Bị đơn DS;
- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- Viện KSND thị xã Đông Triều;
- Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh;
- Cơ quan điều tra Công an thị xã Đông Triều;
- Cơ quan THAHS Công an thị xã Đông Triều;
- Chi cục THADS thị xã Đông Triều;
- Lưu H.sơ, V.phòng.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Phạm Khắc Tuyn